



Catálogo de  
**Productos para el cuidado  
y mantenimiento  
del vehículo**  
*Car Care Products*  
*Catalog*



**REPSOL**

*Inventemos el futuro*





**REPSOL**

Technology Lab



**REPSOL**

Technology  
Lab

# Índice *Index*

<b>1. Introducción</b> <i>Introduction</i> .....	4
<b>2. Exterior</b> <i>Outdoor</i>	
Wizard Elimina arañazos <i>Wizard Scratch remover</i> .....	5
Wizard Polish <i>Wizard Polish</i> .....	5
Wizard Elimina insectos <i>Wizard Insect remover</i> .....	5
Wizard Lava encera <i>Wizard Wax wash</i> .....	5
Wizard Champú <i>Wizard Shampoo</i> .....	6
Wizard Limpia cristales <i>Wizard Vehicle window cleaner</i> .....	6
Wizard Limpia parabrisas concentrado con antimosquitos y anticongelante <i>Wizard Concentrated screen wash with anti-freeze and mosquito repellent</i> .....	6
Wizard Limpia parabrisas <i>Wizard Screen wash</i> .....	6
Wizard Limpia neumáticos <i>Wizard Tyre cleaner</i> .....	7
Wizard Limpia llantas <i>Wizard Rim cleaner</i> .....	7
Wizard Repara pinchazos <i>Wizard Puncture repair</i> .....	7
<b>3. Interior</b> <i>Inside</i>	
Wizard Limpia tapicerías <i>Wizard Vehicle upholstery cleaner</i> .....	8
Wizard Limpia salpicaderos <i>Wizard Dashboard cleaner</i> .....	8
Wizard Limpia salpicaderos (Lavanda) <i>Wizard Dashboard cleaner (Lavender)</i> .....	8
Wizard Limpia salpicaderos <i>Wizard Dashboard cleaner</i> .....	9
<b>4. Mecánica</b> <i>Mechanics</i>	
Guard Multiusos <i>Guard Multi-purpose</i> .....	9
Guard Grasa spray <i>Guard Grease spray</i> .....	9
Guard Agua destilada <i>Guard Distilled water</i> .....	10
Guard Hidráulico LHM <i>Guard Hydraulic LHM</i> .....	10
Guard Servodirecciones <i>Guard Power steering fluid</i> .....	10
Guard Líquido de frenos DOT 4 <i>Guard Brake fluid DOT 4</i> .....	11
Guard Líquido de frenos DOT 5.1 <i>Guard Brake fluid DOT 5.1</i> .....	11
Guard Anticongelante refrigerante orgánico Si-OAT Maximum Quality 50% <i>Guard Si-OAT Maximum Quality 50% Organic Coolant Antifreeze</i> .....	12
Guard Anticongelante refrigerante orgánico Maximum Quality <i>Guard Maximum Quality Organic Coolant Antifreeze</i> .....	13
Guard Anticongelante refrigerante Maximum Quality <i>Guard Maximum Quality Coolant Antifreeze</i> .....	14
Guard Anticongelante refrigerante orgánico 30% <i>Guard Organic Coolant Antifreeze 30%</i> .....	15
Guard Anticongelante refrigerante 30% <i>Guard Coolant Antifreeze 30%</i> .....	15

# 1. Introducción *Introduction*

Cuando eliges **Repsol**, eliges mucho más. Porque eliges la confianza de una gran **compañía global multienergía** presente en toda la cadena energética. Una empresa en la que empleamos a más de 24.000 personas y nuestros productos se venden en más de 80 países, llegando a 24 millones de clientes. Nuestra producción de crudo supera los 600.000 barriles equivalentes de petróleo al día de media y cuenta con uno de los sistemas de refino más eficientes de Europa. Gestionamos activos de generación eléctrica de bajas emisiones, incluidos proyectos de energía fotovoltaica y eólica.

En un sector como es el de la **Automoción**, en el que cada día se incorporan nuevos avances tecnológicos, en Repsol estamos constantemente investigando para poner a tu disposición una amplia gama de productos que cumplan los estándares y las normas de calidad más exigentes.

Todo esto convierte la gama de productos para el cuidado y mantenimiento del vehículo de Repsol en la mejor opción.

*When you choose **Repsol**, you get so much more. Because you have the confidence from a top-level **global multi-energy company** present throughout the energy chain. We're a company that employs more than 24,000 people, and our products are sold in more than 80 countries, reaching 24 million customers. Our crude oil production exceeds 600,000 barrels of oil equivalent per day on average and has one of the most efficient refining systems in Europe. We manage low-emission power generation assets, including photovoltaic and wind energy projects.*

*In a sector such as the **Automotive**, in which new technological advances are continuously being developed, at Repsol we are constantly working on R&D to offer you a wide range of products that meet the most stringent quality standards.*

*All this makes the Repsol Car Care Products range the best option.*



## 2. Exterior *Outdoor*

Gracias a la extensa gama de productos Repsol preparados para el mantenimiento exterior de su vehículo, conseguirá el máximo cuidado y protección con los siguientes productos:

*Thanks to the wide range of Repsol products designed for the exterior maintenance of your vehicle, you will achieve maximum care and protection with the following products:*

### **Wizard Elimina arañazos (150 ml)** *Wizard Scratch remover (150 ml)*



Cera untuosa para eliminar rasguños y atenuar arañazos profundos. Se puede emplear en todo tipo de pinturas metalizadas, de acero inoxidable y cromadas.

*Creamy wax to eliminate small scratches and attenuate deeper ones. Can be used on all types of paint: metal, stainless steel and chrome.*

### **Wizard Polish (250 ml)** *Wizard Polish (250 ml)*



Líquido polish que limpia y elimina la capa superficial envejecida de superficies pintadas y cromadas, haciéndolas brillar.

*Liquid polish for cleaning and removing the aged surface layer from painted and chrome surfaces, giving them a shiny finish.*

### **Wizard Elimina insectos (500 ml)** *Wizard Bug remover (500 ml)*



Producto para eliminar los insectos incrustados de zonas acristaladas y de la carrocería.

*Product for removing dried-on insects from glass and bodywork.*

### **Wizard Lava encera (1 L)** *Wizard Wash and wax (1 L)*



Producto para el lavado exterior de automóviles y motocicletas. Deja las superficies limpias y brillantes.

*Product for washing car and motorcycle exteriors. Cleans and polishes surfaces.*

## Wizard Champú [1 L] *Wizard Shampoo [1 L]*



Producto para el lavado exterior de automóviles y motocicletas.

*Product for washing car and motorcycle exteriors.*

Repsol ofrece todo lo necesario para el cuidado y la protección de los cristales del automóvil:  
*Repsol offers everything necessary for the care and protection of vehicle windows:*

## Wizard Limpia cristales [500 ml] *Wizard Glass cleaner [500 ml]*



Producto para limpiar cristales de todo tipo de vehículos.

*Product for cleaning all types of vehicle glass.*

## Wizard limpia parabrisas concentrado con antimosquitos y anticongelante [125 ml] *Wizard windscreen wash anti-bug anti-freeze concentrate [125 ml]*



Líquido para limpiar el parabrisas y las lunas traseras de todo tipo de vehículos. La formulación, que incorpora compuestos anticongelantes y antimosquitos, garantiza la mejor limpieza en las lunas incluso a temperaturas muy bajas.

*Liquid to clean the windscreen and rear windows of all types of vehicles. The formula contains de-icer and mosquito repellent and guarantees the best cleaning for your windows, even at low temperatures.*

## Wizard Limpia parabrisas [1 L, 2 L y 5 L] *Wizard Windscreen [1 L, 2 L and 5 L]*



Producto listo para usar. Limpia y desengrasa a fondo el interior y exterior de las lunas de los vehículos. Elimina residuos y grasa de los parabrisas dejándolos limpios y aportando una excelente visibilidad. Protege el circuito por encima de -7°C.

*Product ready to use. It removes dirt and grease from the inside and outside of vehicle windows. It eliminates residue and grease from windscreens, leaving them clean and with excellent visibility. Protects the circuit at temperatures above -7°C.*

Repsol te ofrece todo lo necesario para el recambio, cuidado y protección de las ruedas de todo tipo de vehículos:  
*Repsol offers everything necessary for replacing, caring for and protecting the wheels of all kinds of vehicles:*

### **Wizard Limpia neumáticos (500 ml) Wizard Tyre Cleaner (500 ml)**



Producto para limpiar todo tipo de neumáticos. Protege y da brillo a las superficies de caucho.

*Product for cleaning all tyre types. Protects and gives shine to all types of rubber surfaces.*

### **Wizard Limpia llantas (500 ml) Wizard Wheel Cleaner (500 ml)**



Producto para eliminar la suciedad de todo tipo de llantas, especialmente de aluminio, eliminando por completo la suciedad, el polvo de frenado, el aceite y residuos de grasa, dando a la llanta un excelente brillo final.

*Product that eliminates dirt from all kinds of hubcaps, especially aluminium ones; it completely removes dirt, brake dust, oil and grease residues, and leaves the hubcap shining.*

### **Wizard Repara pinchazos Wizard Tyre Repair**



Infla y repara neumáticos con y sin cámara de aire.

Se presenta en spray de:

- 125 ml: adecuado para scooters o bicicletas.
- 300 ml: adecuado para motos o coches.
- 500 ml: adecuado para coches 4x4.

*Inflates and repairs tyres with or without inner tube.*

*It comes in a spray:*

- 125 ml: suitable for scooters or bikes.
- 300 ml: suitable for motorcycles or cars.
- 500 ml: suitable for 4x4s.

## 3. Interior Inside

Repsol cuenta con una oferta de productos para el cuidado y la protección del interior del automóvil:  
*Repsol offers products for the care and protection of your vehicle's interior:*

### **Wizard Limpia tapicerías (500 ml)** *Wizard Upholstery cleaner (500 ml)*



Producto recomendado para la limpieza general de tapicerías, alfombrillas, y techos del interior del coche de paño de tela y de vinilo. Modo de utilización: agitar antes de usar. Aplicar el producto en toda la tapicería. Dejarlo actuar unos instantes, y frotar vigorosamente con un trapo o un cepillo limpio. Recoger los restos de polvo con una esponja y dejar secar antes de utilizar el vehículo. El uso de un aspirador facilita el secado de la tapicería y ayuda a eliminar restos de polvo. Es recomendable aplicar una cantidad mínima del producto en una esquina no visible y observar su eficacia antes de utilizarlo en toda la tapicería.

*Product recommended for the general cleaning of upholstery, floor mats, and roofs of the interior of the car of cloth and vinyl cloth. Instructions: shake before using. Apply the product to the entire upholstery. Leave it to act for a few moments and rub vigorously with a clean cloth or brush. Pick up the dust with a sponge and let it dry before using the vehicle. The use of a vacuum cleaner facilitates the drying of the upholstery and helps to remove traces of dust. It is advisable to apply a minimum amount of the product in a non-visible corner and observe its effectiveness before using it on the entire upholstery.*

### **Wizard Limpia salpicaderos (Aerosol 300 ml)** *Wizard Atomizer cockpit cleaner (Aerosol 300 ml)*



Producto a base de siliconas: limpia, protege y abrillanta todo tipo de plásticos, vinilo y cuero. Reaviva las superficies afectadas por el sol.

*Silicone-based product: cleans, protects and polishes all types of plastics, vinyl and leather. Restores sun-damaged surfaces.*

### **Wizard Limpia salpicaderos (lavanda) (Aerosol 300 ml)** *Wizard Atomizer cockpit cleaner (lavender) (Aerosol 300 ml)*



Producto a base de siliconas: limpia, protege y abrillanta todo tipo de plásticos, vinilo y cuero. Reaviva las superficies afectadas por el sol. Proporciona un olor a lavanda tras su utilización.

*Silicone-based product: cleans, protects and polishes all kinds of plastic, vinyl and leather. Restores sun-damaged surfaces. Leaves a lavender aroma.*



### **Wizard Limpia salpicaderos (500 ml)** *Wizard Atomizer cockpit cleaner (500 ml)*



Producto para limpiar y dar brillo a las partes de plástico del vehículo.  
*Product for cleaning and polishing vehicle interior plastic areas.*

## 4. Mecánica Mechanics

Gracias a la gama de productos Repsol, conseguirá el máximo rendimiento en las operaciones en las que necesite algún tipo de engrase con los siguientes productos:

*We offer a range of products suitable for achieving the best performance in operations that require any type of grease:*

### **Guard multiusos (300 ml)** *Guard multipurpose (300 ml)*



Afloja y libera las piezas metálicas bloqueadas por el óxido y la corrosión (cerraduras, muelles, bisagras...). Protege los componentes eléctricos y electrónicos.

*Loosens and frees up metallic articles jammed by rust or corrosion (locks, springs, hinges, etc.). Protects electrical and electronic components.*

### **Guard grasa spray (Aerosol 300 ml)** *Guard Spray grease (Aerosol 300 ml)*



Grasa lubricante en spray de gran adhesividad. Apta para lubricar cables, cadenas y guías. Resiste altas temperaturas de trabajo.

*Lubricating grease in spray format with excellent adhesion properties. Suitable for lubricating cables, chains and runners. Withstands high operating temperatures.*

Todo lo necesario para el recambio, mantenimiento, cuidado y protección de la batería del vehículo con la gama de productos Repsol:

*Everything necessary for replacement, maintenance, care and protection of the vehicle's battery with the Repsol product range:*

## Guard agua destilada desoinazada (1 L y 5 L) *Guard distilled deionised water (1L and 5L)*



Agua desmineralizada y desionizada que puede ser usada en las baterías de los vehículos.

*Deminerlized and deionized water that can be used in vehicle batteries.*

Repsol dispone de fluidos hidráulicos específicos para el vehículo:

*Repsol offers specific hydraulic fluids for the vehicle:*

## Guard hidráulico LHM (500 ml) *Guard Hydraulic LHM (500 ml)*



Líquido hidráulico para sistemas de suspensiones, frenos y circuitos centralizados de vehículos del grupo Citroën. Solo se puede utilizar en circuitos pintados de color verde. Conservarlo en su envase original con el tapón bien cerrado para evitar la absorción de humedad. No usar el envase para otros líquidos ni rellenarlo con líquido de frenos.

*Hydraulic liquid for the suspension, brake and central circuit systems of Citroën group vehicles. Can only be used in green painted circuits. Keep it well closed in its original container to avoid the absorption of humidity. Do not use the container for other liquids or refill it with brake fluid.*

Fiat 9.55597  
IVECO 18-1823

MASSEY FERGUSON MAT3630  
NH 610 A

PSA B71 2710  
SDFG OF1611 S

## Guard servodirecciones (500 ml) *Guard Power Steering (500 ml)*



Aceite diseñado para servodirecciones de automóviles y vehículos comerciales. Cumple con los requisitos de la norma Dexron III H.

*Oil designed for car and commercial vehicle power steering systems. Complies with Dexron III H standard requirements.*

GM DEXRON III H

Repsol comercializa una completa gama de líquido de frenos para todo tipo de automóviles:  
*Repsol sells a complete range of brake fluids for every type of vehicle:*

## **Guard Líquido de frenos DOT 4 (500 ml) *Guard Brake Fluid DOT 4 (500 ml)***



El DOT-4 es un producto especial a base de polietilenglicoles desarrollado por Repsol para los servicios severos y las altas prestaciones. Recomendado para los vehículos de alta gama y en todo tipo de sistemas de frenado que requieran un producto con este nivel de calidad. No debe mezclarse con líquidos de frenos que tengan otro nivel de calidad así como con productos ya usados, debiéndose cambiar por completo el líquido de todo el sistema.

*DOT-4 is a special polyethylene glycol based product developed by Repsol for severe services and high performance vehicles. Recommended for high range vehicles and in all types of brake systems that require a product with this quality level. It should not be mixed with brake fluids of a different quality level or with used products; the liquid should be changed in the whole system.*

Homologado por laboratorio oficial INTA según UNE 26-109-88, DOT 3, DOT 4 / *Officially approved by official INTA laboratory according to UNE 26-109-88, DOT 3, DOT 4*

ISO 4925 CLASES 3 y 4 / *ISO 4925 CLASSES 3 and 4*  
SAE J1703  
SAE J1704

## **Guard Líquido de frenos DOT 5.1 (500 ml) *Guard Brake Fluid DOT 5.1 (500 ml)***



Líquido de frenos desarrollado para vehículos con sistemas de frenos hidráulicos que trabajen en servicios severos y altas prestaciones. Está especialmente indicado para vehículos con ABS y con sistemas de control de estabilidad. Su reducida viscosidad a baja temperatura permite una buena circulación por las microválvulas de estos sistemas.

*Brake fluid developed for vehicles with high performance hydraulic brake systems working in severe services. It is especially suitable for vehicles with ABS and with stability control systems. Its low viscosity at low temperatures enables good circulation in the microvalves of these systems.*

Homologado por laboratorio oficial INTA según 26-409-92 Sub. A, DOT 3, DOT 4, DOT 5.1 / *Officially approved by official INTA laboratory according to UNE 26-109-88, DOT 3, DOT 4, DOT 5.1*

ISO 4925 CLASES 3, 4 Y 5 / *ISO 4925 CLASSES 3, 4 and 5*  
SAE J1703  
SAE J1704

Con la gama de anticongelantes Repsol ofrecemos la más adecuada protección para el vehículo:  
 With the range of Repsol antifreezes, we offer the most suitable protection for vehicles:

## Guard refrigerante orgánico SI-OAT MQ 50%

### *Guard Coolant SI-OAT MQ 50%*



Anticongelante refrigerante de motor basado en etilenglicol con aditivos orgánicos y silicatos [Si-OAT]. Ofrece la máxima protección frente a la corrosión de todos los metales y aleaciones presentes en los circuitos de refrigeración de los vehículos de última generación. Especialmente recomendado para motores de aluminio de alta presión donde la protección a alta temperatura es muy importante, aunque puede emplearse en todo tipo de circuitos de refrigeración.

*Engine coolant antifreeze formulated with ethylene glycol and organic and silicate additives [Si-OAT]. Provides optimal protection against the corrosion of all metals and alloys in state-of-the-art vehicle engine cooling circuits. It can be used in any type of cooling circuit, but it is particularly recommended for high-pressure aluminium engines, where protection is of utmost importance.*

#### Cualidades

- Producto destinado al consumo directo ya que contiene agua tratada para evitar los riesgos por formación de depósitos calcáreos y evitar la corrosión.
- Ayuda a proteger el medio ambiente, al estar exento de nitritos, aminos y fosfatos [NAP free].
- Compatible con los metales y aleaciones presentes en los circuitos de refrigeración: aluminio, cobre, fundición, latón y las más modernas aleaciones.
- Alta resistencia térmica que permite una excelente refrigeración de los motores sin que se produzca ebullición del fluido, evitando así la cavitación.
- Compatible con los materiales de juntas, sellos y pinturas.

#### Properties

- *Product designed for direct use, since it contains treated water to prevent hazards resulting from the formation of calcareous deposits and prevent corrosion.*
- *Environmentally friendly: it does not contain nitrites, amines, or phosphates [NAP free].*
- *Compatible with the metals and alloys present in cooling circuits: aluminium, copper, cast metals, brass, and the most modern alloys.*
- *Its thermal characteristics enable excellent engine cooling without the fluid boiling, preventing cavitation.*
- *Compatible with joints, seals and paints.*

ASTM D 3306  
 BS 6580:2010  
 CUMMINS CES 14603  
 MAN 324 TYPE SI-OAT  
 MB-APPROVAL 326.5

SAE J1034 Y J814  
 UNE 26-361-88  
 VOLKSWAGEN VW TL 774 G [G12++]

**Dilución**  
*Dilution*

**Temperatura de protección**  
*Protection temperature*

50%

-38°C

## Guard refrigerante orgánico *Guard Coolant OAT MQ*



Refrigerante de motor basado en etilenglicol. Aditivado con inhibidores totalmente orgánicos que le confieren una excelente capacidad de protección frente a la corrosión de todos los metales, especialmente aluminio y otras aleaciones ligeras presentes en los circuitos de refrigeración de motores. Aunque puede emplearse en todo tipo de circuitos de refrigeración (aluminio, cobre, fundición) está particularmente recomendado en los motores de aluminio de alta presión donde la protección a alta temperatura es muy importante.

*Ethylene glycol-based engine coolant. Added with totally organic inhibitors providing excellent protection against the corrosion of all metals, especially aluminium and other light alloys present in engine cooling circuits. Although it may be used in all types of cooling circuits (aluminium, copper, cast) it is particularly recommended in all high-pressure aluminium engines where protection at high temperatures is of utmost importance.*

### Cualidades

- La alta estabilidad de los inhibidores orgánicos empleados reduce su degradación por lo que la protección de los circuitos puede alcanzar los 650.000 km (8.000 h) en vehículos pesados, 250.000 km (2.000 h) en ligeros y 32.000 h [o 6 años] para motores estacionarios.
- Sus características térmicas permiten una excelente refrigeración de los motores sin que se produzca ebullición del fluido.
- Los anticongelantes refrigerantes diluidos son productos destinados al consumo directo ya que combinan agua tratada para evitar los riesgos por formación de depósitos calcáreos y evitar la corrosión.
- Amigable con el medio ambiente: no contiene nitritos, aminas, fosfatos (NAP free), boratos ni silicatos.
- Compatible con juntas, sellos y pinturas.

### Properties

- *The highly stable organic inhibitors reduce deterioration, so circuits can be protected for up to 650,000 km (8,000 h) in heavy duty vehicle engines, 250,000 km (2,000 h) in light duty vehicle engines and 32,000 h (or 6 years) for stationary engines.*
- *Its thermal characteristics enable excellent engine cooling without the fluid boiling.*
- *Diluted coolant antifreezes are intended for direct use, as they are already combined with treated water to prevent corrosion and the risks associated with the formation of limescale.*
- *Environmentally friendly: does not contain nitrites, amines, phosphates (NAP free), borates or silicates.*
- *Compatible with joints, seals and paints.*

ASTM D 3306  
BS 6580:1992  
Caterpillar A4.05.09.01  
DAF 74002  
Deutz DQC CB-14  
MAN 324 Type SNF  
MB-Approval 325.3  
Ford WSS-M97B44-D  
General Motors GM 6277M

Jenbacher TA 1000-0204  
Renault Trucks 41-01-001/-S  
Type D  
SAE J1034 J814 y J1941  
UNE 26-361-88  
Volkswagen VW 774 F  
(in the following concentrations  
42% and 50%)

Dilución <i>Dilution</i>	Temperatura de protección <i>Protection temperature</i>
30%	-18°C
42%	-27°C
50%	-38°C

El producto está disponible en las diluciones 30%, 42% y 50%. *The product is available in the dilutions 30%, 42% and 50%.*

## Guard refrigerante MQ *Guard Coolant MQ*



Anticongelante formulado a base de etilenglicol y aditivos anticorrosivos y antiespumantes. Está exento de aminas, nitritos y fosfatos. Recomendado para todo tipo de circuitos de refrigeración de motores diésel y gasolina, y especialmente para los de aluminio y sus aleaciones. Mezclado con agua en el rango 30-50%, ofrece excelentes propiedades anticongelantes, refrigerantes y muy buena protección de las superficies metálicas.

*Antifreeze formulated from ethylene glycol and anticorrosive and anti-foam additives. It is free of amines, nitrites and phosphates. Recommended for all types of cooling circuits in diesel and petrol engines, and especially for aluminium and aluminium alloy circuits. Mixed with water in the range 30-50%, it provides excellent antifreeze and cooling properties and very good protection of metal surfaces.*

### Cualidades

- Excelente protección contra la corrosión y cavitación, incluso en bajas concentraciones.
- Miscible con agua en cualquier proporción.
- Evita la formación de espumas.
- Impide la formación de depósitos y barros en el circuito de refrigeración.
- Gran estabilidad térmica.
- Posee capacidad alcalina para neutralizar los gases ácidos de la combustión que inevitablemente pasan al circuito de refrigeración.
- Compatible con juntas y sellos.

### Properties

- *Excellent protection against corrosion and cavitation, even at low concentrations.*
- *Mixable with water in any proportion.*
- *Prevents foam formation.*
- *Hinders the formation of deposits and sludge in the cooling circuit.*
- *Great thermal stability.*
- *It possesses alkaline capacity to neutralise the acid combustion gases which inevitably leak into the cooling circuit.*
- *Compatible with joints and seals.*

ASTM D 3306 / D 4656  
 BMW GS 94000  
 BS 6580:1992  
 MAN 324 Type NF  
 MB 325.0 [concentrado]  
 MB 326.0 [diluido]  
 VW TL774 C

Dilución <i>Dilution</i>	Temperatura de protección <i>Protection temperature</i>
10%	-4°C
20%	-10°C
30%	-18°C
40%	-24°C
50%	-38°C

El producto está disponible en las diluciones 10%, 20%, 30%, 40% y 50%. *The product is available in the dilutions 10%, 20%, 30%, 40% and 50%.*

## Guard refrigerante orgánico 30% *Guard Coolant OAT 30%*



Refrigerante de motor basado en etilenglicol. Aditivado con inhibidores totalmente orgánicos (OAT) que le confieren una buena capacidad de protección frente a la corrosión de todos los metales. Aunque puede emplearse en todo tipo de circuitos de refrigeración [aluminio, cobre, fundición] está particularmente recomendado en los motores de aluminio de alta presión donde la protección a alta temperatura es muy importante.

*Ethylene glycol-based engine coolant. With added fully organic inhibitors (OAT) that offer good protection against corrosion in all metals. Although it may be used in all types of cooling circuits (aluminium, copper, cast) it is particularly recommended in all high-pressure aluminium engines where protection at high temperatures is of utmost importance.*

UNE 26-361-88  
ASTM D 3306  
BS 6580

**Dilución**  
*Dilution*

**Temperatura de protección**  
*Protection temperature*

30%

-18°C

## Guard refrigerante 30% *Guard Coolant 30%*



Anticongelante formulado a base de etilenglicol y aditivos anticorrosivos y antiespumantes. Exento de aminas y nitritos y recomendado para todo tipo de circuitos de refrigeración de motores diésel y gasolina, y especialmente para los de aluminio y sus aleaciones. Ofrece buenas propiedades anticongelantes, refrigerantes y protección de las superficies metálicas.

*Antifreeze formulated from ethylene glycol and anticorrosive and anti-foam additives. Amine and nitrite free, recommended for all types of diesel and petrol engine cooling circuits. Especially for aluminium and aluminium alloy circuits. Offers good antifreeze, coolant and metal surface protection properties.*

UNE 26-361-88

ASTM D 3306 / D4985

**Dilución**  
*Dilution*

**Temperatura de protección**  
*Protection temperature*

30%

-18°C



**REPSOL**

*Inventemos el futuro*